



## Carousel

*Carousel* (UK), n°59, printemps 2015, raconte comment Elizabeth Hammill, cofondatrice de Seven Stories, centre national du livre pour la jeunesse (Newcastle, UK), dont on a souvent parlé dans cette chronique, a collecté *nursery rhymes*, comptines et autres folklores enfantins anciens et contemporains dans l'ensemble du monde anglophone, de l'Écosse à l'Afrique, en passant par l'Australie ou encore les Amérindiens. Elle en a regroupé une sélection accompagnée d'illustrations originales commandées à 77 illustrateurs du monde entier. Les bénéfices de la vente de *Over the Hills and Far Away* sont reversés à Seven Stories.

Dans ce numéro, également quelques articles sur la poésie dont un sur l'humour en poésie. Retour sur plusieurs créateurs : l'illustrateur Nick Sharrat a réalisé une exposition itinérante produite par des galeries d'art du Nord de l'Angleterre. Une première partie porte sur son travail, une deuxième reprend des thèmes récurrents dans son œuvre : la nourriture, les animaux, les vêtements et les bords de mer. Pour en savoir plus sur « Pirates, Pants and Wellyphants » : <http://showstoppers.org.uk/news-blog/>

Retrouvez le formidable écrivain et scénariste Franck Cottrell Boyce, auteur de *Le Crime parfait* ou de *Millions* qui vient de publier *The Astounding Broccoli Boy*. Autre portrait, celui de Jon Scieska et sa série autour du personnage de Frank Einstein. Enfin, un émouvant récit de Toby Ibbotson, fils de l'écrivain majeur, trop tôt disparue, Eva Ibbotson. Après avoir permis la publication d'un roman posthume *The Abominable*, il a écrit *Mountwood School* à partir d'une intrigue qu'il a travaillée avec sa mère juste avant son décès.

Les revues  
de langue anglaise

→

La statue en bronze de Paddington installée à la gare de Paddington (Londres) en 2000.  
in *Magpies*, vol.30, n°1.





←  
Childrens & Libraries,  
vol.13, n°1

### The Literature Base

*The Literature Base* (Australie), vol.26, n°1, février 2015, est consacré à la bataille de Galipoli dans l'édition pour la jeunesse australienne, à l'occasion du centenaire de cette importante bataille dans laquelle de nombreux Australiens, engagés pendant la Première Guerre mondiale, perdirent la vie.

### Magpies

*Magpies* (Australie, Nouvelle Zélande), vol.30, n°1, mars 2015, revient sur l'histoire de *Paddington*, à l'occasion de la sortie du film. Autre travail d'adaptation, les suites qui ont été données au classique et incontournable *Cinq enfants et moi* (1902) d'Edith Nesbit, par Jacqueline Wilson (*Four Children and It* en 2012) ou en 2014 *Five Children on the Western Front*, dans lequel Kate Saunders replace les héros de Nesbit neuf ans plus tard pendant la Première Guerre mondiale. On peut également découvrir trois portraits d'écrivains : Sally Murphy, Corinne Fenton ou encore de Glyn Harper, spécialiste d'histoire militaire et auteur de documentaires historiques.

### Canadian Children's Booknews

*Canadian Children's Booknews* (Canada), vol.38, n°1, hiver 2015, a demandé à un auteur, un éditeur et un responsable de marketing de discuter de la notion de genre dans les livres pour enfants. Faut-il continuer à créer et promouvoir des collections pour garçons ou pour filles? Cette réflexion s'appuie sur le mouvement anglais « Let Books be Books » qu'on pourrait traduire par : laissez les livres vivre leur vie ([www.lettoysbetoy.org.uk/letbooksbebooks/](http://www.lettoysbetoy.org.uk/letbooksbebooks/)).

Testez votre connaissance de la littérature québécoise pour la jeunesse en répondant à un quizz. Pour vous mettre en appétit, répondez à la question bonus : quel est l'appétissant gagnant du prix TD de littérature canadienne pour l'enfance et la jeunesse 2014? (réponse : *La Plus grande poutine du monde* par André Poulin).

### Children & Libraries

*Children & Libraries* (USA), vol.13, n°1, printemps 2015, nous plonge dans l'univers des « chapbooks », petits livres bon marché et populaires et plus particulièrement dans les livres de civilité publiés dans les années 1840 et illustrés en gravure, dont la Baldwin Library possède une précieuse collection. Suzi Wackerbarth qui y a travaillé a cherché une filiation avec le travail de Maurice Sendak, plus particulièrement pour *Que dites vous cher ami?* ou *Que faites-vous cher ami?* ou sa « mini-bibliothèque ». Elle pense que Sendak en aurait possédé quelques-uns. Un autre article revient sur la gravure comme technique d'illustration.

Retour à des expériences menées dans des bibliothèques pour la jeunesse américaines sur la lecture des bébés, ou encore sur l'intérêt de mettre en avant des livres sur la nourriture pour inciter les enfants à manger sainement. Kate Eckert encourage les bibliothécaires à raconter des histoires à partir de kamishibai dont elle explique que ce n'est pas le nom d'une ville du Japon mais une forme théâtrale japonaise. Autres articles sur le lien privilégié qui peut exister entre poésie et science, ou encore sur la façon de choisir des ouvrages pour des enfants dont un des parents est en prison.

### Teacher Librarian

*Teacher Librarian* (USA), février 2015, livre plusieurs reportages en images sur des bibliothèques scolaires, dont une rénovation impressionnante aux USA qui traduit l'évolution des bibliothèques depuis les années 1990, et une réalisation plus modeste mais tout aussi intéressante d'une école Montessori dans un petit village rural en Inde du Sud, racontée par Lekha Duvvori.

## The ALAN Review

Ce numéro de *The ALAN Review* (USA), vol.42, n°2, hiver 2015, est dédié à la mémoire du romancier afro-américain Walter Dean Myers décédé en 2014. Ce qui a d'autant plus de sens que le numéro est consacré à la représentativité des auteurs et personnages « de couleur » dans la littérature pour adolescents et jeunes adultes. Une conversation à laquelle il avait participé réunissait des auteurs pour adolescents de diverses origines sur ce sujet.

Kristine Gritter, Xu Bian et Kristi Kanehem analysent d'un point de vue contextuel les protagonistes de romans primés ces dernières années, que ce soit du point de vue du genre (part des héroïnes féminines) ou des origines ethniques pour étudier si la littérature pour adolescents reflète une plus grande diversité culturelle qu'à l'époque où les héros étaient généralement de jeunes Américains blancs de classe moyenne. C'est un important et foisonnant dossier qui traite aussi bien de l'adaptation cinématographique de *Hunger Games* qui suscita beaucoup de réactions aux USA, que sur *Le Premier qui pleure a perdu* de Sherman Alexie. Et pour conclure : peut-on rire de la notion de race ?

<http://www.alan.ya.org/page/the.alan.review.columns>



*The Snowy Day*, ill. de Jack Keats, in *The Horn Book*, mars/avril 2015.



## Marvels & Tales

*Marvels & Tales*, vol.29, n°1, 2015, propose un numéro spécial intitulé « Queer(ing) Fairy Tales » sur conte et homosexualité avec divers articles universitaires sur des œuvres de Perrault, Grimm, Andersen etc. étudiées de ce point de vue.

## Children's Literature Association Quaterly

*Children's Literature Association Quaterly* (USA), vol.40, n°1, printemps 2015, a changé de comité éditorial et a composé un numéro de transition dont le fil conducteur est la notion de contexte et d'environnement. Katharine Slater propose une étude sur les lieux mêmes du *Jardin secret* (1911) de F.H. Burnett ; Jocelyn Van Tuyl analyse la question de l'identification et de la manipulation en s'appuyant sur la présence de poupées dans des romans de Marilyn Sachs ou Judith Kerr, se déroulant pendant l'Holocauste. Enfin, Chloé Germaine Buckley s'interroge sur l'approche psycho-analytique de la littérature gothique pour la jeunesse et la « canonisation » de *Coraline* de Neil Gaiman.

## The Horn Book

*The Horn Book* (USA), mars/avril 2015, revient également sur la part des auteurs pour la jeunesse afro-américains ou sino-américains et se réjouit que les prix Newberry et Caldecott – entre autre – aient récompensé la diversité. Un auteur sourd a également été récemment primé pour un roman graphique sur la surdité.

Vaunda Micheux Nelson, bibliothécaire et écrivain, s'intéresse à la fracture qui peut exister entre la littérature pour la jeunesse et son public. Il est nécessaire que soient proposés des livres dans lesquels tous les jeunes lecteurs puissent se retrouver, quelle que soit leur

origine. À l'occasion d'une opération de désherbage, elle s'est interrogée sur la physionomie de la collection qu'elle propose à ses lecteurs et en particulier sur la littérature afro-américaine, encore trop minoritaire. Elle aimerait qu'il y ait plus d'auteurs de la carrure de Jack Keats.

Derrière un titre provocateur « Five gay picture-book prodigies » Barbara Bader a choisi d'étudier l'œuvre de cinq auteurs-illustrateurs majeurs – Maurice Sendak (1928-2012), Arnold Lobel (1933-1987), Tomie de Paola (1934), James Marshall (1942-1992) et Remy Charlip (1929-2012) – du point de vue de la notion de genre et de la différence sexuelle.

Sur un autre terrain, une auteure de romans pour jeunes adultes relate sa relation aux bibliothèques fréquentées depuis sa plus tendre enfance.

*The Horn Book* a posé cinq questions sur leur travail d'écrivain et/ou d'illustrateur à des auteurs de générations et origines différentes parmi lesquels Thanhà Lai, Ed Young, Lane Smith, Henry Turner, Bob Shea, Jeanne Birdsall.

Leonard S. Marcus revient sur l'édition pour la jeunesse qui a émergé depuis le début du xx<sup>e</sup> siècle. Il dresse un superbe portrait de Atha Tehon, peintre et surtout directrice artistique aux éditions Knopf puis Dial, à partir de 1960. Elle a notamment contribué à la publication d'albums importants dont ceux de Maurice Sendak, William Steig, Margot Zemach. Marcus montre des exemples de créations de couvertures par celle qui accordait beaucoup d'importance au graphisme et au design.

Et pour conclure, un phénomène qui prend de l'ampleur. Les romans-poèmes écrits sous une forme versifiée rencontrent un succès de plus en plus important auprès du public adolescent.

**Viviane Ezratty**